

Cyclic Triterpenoid Saponins from *Campanula lactiflora*

Nurettin YAYLI^{1*}, Asu USTA, Ahmet YAŞAR¹, Osman ÜÇÜNCÜ¹,
Canan GÜLEÇ¹, Mustafa KÜÇÜKİSLAMOĞLU²

¹Department of Chemistry, Faculty of Arts and Sciences, Karadeniz Technical University,
61080, Trabzon-TURKEY
e-mail: yayli@ktu.edu.tr

²Department of Chemistry, Faculty of Arts and Sciences, Sakarya University,
54100, Sakarya-TURKEY

Received 22.09.2004

Two cyclic natural compounds, 3 β -O-[α -L-rhamnopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-glucopyranosyl]-13 α ,14 α -epoxy-8 α ,12 β ,15-trihydroxy-(17*E*,21*E*)-17,21-campanuldien-6'(30)-olide, called lactifloroside A, **1**, and 3 β -O-[β -D-glucopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-glucopyranosyl]-13 α ,14 α -epoxy-8 α ,12 β -dihydroxy-(17*E*,21*E*)-17,21-campanuldien-6'(30)-olide, called lactifloroside B, **2**, were isolated for the first time from *Campanula lactiflora* and their structures deduced by high field 1D and 2D 400 MHz NMR, FT-IR, HPLC, GC-MS, (+/-) LC-MS/MS and (+) FAB-MS spectra. The aglycones of the 2 saponins were named 13 α ,14 α -epoxy-3 β ,8 α ,12 β ,15-tetrahydroxy-(17*E*,21*E*)-17,21-campanuldien-30-oic acid and 13 α ,14 α -epoxy-3 β ,8 α ,12 β -trihydroxy-(17*E*,21*E*)-17,21-campanuldien-30-oic acid, and designated as campanuloic acid and 15-deoxycampanuloic acid, respectively.

Key Words: *Campanula lactiflora*, lactifloroside A and B, campanuloic acid, 15-deoxycampanuloic acid, cyclic bisdemoside.

Introduction

The genus *Campanula* L. belongs to the family *Campanulaceae*¹. One *Campanula* species, *Campanula lactiflora* Bieb., was naturalized in northern Turkey¹. Previous phytochemical studies on *C. lactiflora* have shown the presence of luteolin 7- β -D-glucopyranoside², luteolin³ and 4'-O-(p-hydroxybenzoyl)-isorhamnetin-3,7-di-O- β -D-glucopyranoside, sitosterol β -D-glucoside, p-hydroxybenzoic acid and ethyl docosanoate⁴, and triterpenes⁵. In our continuing phytochemical investigation of the mixture of chloroform and methanol extracts of air-dried leaves of *C. lactiflora*, 2 new cyclic triterpene saponins (**1**, **2**) were isolated. This paper reports the isolation and characterization of 2 new cyclic natural products, designated as lactifloroside A (**1**) and lactifloroside B (**2**), through spectral analyses. Some cyclic triterpene saponins were reported earlier and

*Corresponding author

named “cyclic bisdemosides” in the literature^{6,7}. Labdane-type structures are well known and characterized by spectral analyses⁸.

Experimental

General and Instrumentation

NMR spectra were recorded on a Varian NMR at 400 MHz instrument in C₅D₅N. (+) FABS were recorded on a ZabSpec MS instrument and (+/-) LC-MS/MS were carried out on a Micromass Quattro spectrometer. Infrared spectra were obtained with a Perkin-Elmer 1600 FT-IR (4000-400 cm⁻¹) spectrophotometer. Optical rotations were measured with a Perkin-Elmer 241 polarimeter. Mps were obtained using a Kofler hot stage apparatus and are uncorrected. Flash CC was performed on silica gel (230-400 mesh) and reversed-phase silica gel RP-18, and PTLC was performed with precoated reversed-phase silica gel RP-18 F₂₅₄S. Analytical HPLC was carried out on an Agilent 1100 series using a RI detector and the column was Zorbax Carbohydrate (4.6 mm ID x 250 mm, 5 μm) with CH₃CN/H₂O (75:25), flow 0.3 mL/min.

GC-MS analysis was performed using an Agilent-5973 Network. A mass spectrometer with an ion trap detector in full scan under electron impact ionization (70 eV) was used. The chromatographic column for the analysis was a DB-1701P capillary column (25 m x 0.32 mm i.d., film thickness 0.25 μm). The carrier gas used was helium at a flow rate of 1 mL/min. The injection was performed in split mode (ratio 20:1) at 230 °C. Then a 1 μL crude fraction was injected and analyzed with the column held initially at 100 °C for 1 min and then increased to 300 °C with a 10 °C/min heating ramp and subsequently kept at 300 °C for 15 min.

Plant Material. A whole *C. lactiflora* Bieb plant was collected in August 1996 at Arpah, Trabzon Hills (~2000 m), Turkey. A voucher specimen (Yaylı 9-1996 KTUK and KATO 12654-1996) has been deposited in the Department of Chemistry and Faculty of Forestry at Karadeniz Technical University, Turkey. The species was identified according to the Flora of Turkey¹.

Extraction and Isolation. The extraction procedure was as described previously⁴.

Fraction CL7 (230 mg) was again purified by flash CC on silica gel (60 g, 230-400 mesh). The column was eluted with CHCl₃ (60 mL) followed by a discontinuous gradient with CHCl₃-MeOH (2:0.5, 100 mL; 2:1, 50 mL, 1:1, 50 mL, 1:2, 50 mL), then with MeOH (50 mL) and finally with MeOH-H₂O (10:0.5, 50 mL) to give 33 fractions (~ 8-10 mL each). After TLC analysis, fractions 7-23 (mixture), 24-28 (84 mg) (saponin mixture called CL72) and 29-33 (mixture) were combined. CL72 was rechecked by reverse-phase-18 TLC in a MeOH-H₂O (1.5:1) solvent system and found to be a mixture. It was rechromatographed by RP-18 (15 g) flash column chromatography (2 x 60 cm). The column was eluted by a discontinuous gradient with acetone-H₂O (1:1, 20 mL; 1:0.8, 20 mL, 1:0.6, 30 mL, 1:0.5, 30 mL, 1:0.2, 30 mL) and finally with acetone (30 mL) to give 32 fractions (~ 5-6 mL each). After TLC analysis, fractions 20-21 (32 mg) were combined and rechromatographed by RP-18 PTLC (0.25 mm, 20 x 20 cm, 4 plates) using MeOH-H₂O (1.5:0.5) to give 5 bands; CL722C: **1**, 14.3 mg, R_f = 0.40; CL722D: **2**, 9 mg, R_f = 0.26; CL722A, CL722B and CL722E contained minor unidentified compounds, R_f = 0.63, R_f = 0.46, R_f = 0.16, respectively.

3β-O-[α-L-rhamnopyranosyl-(1→2)-β-D-glucopyranosyl]-13α,14α-epoxy-8α,12β,

15-trihydroxy-(17E,21E)-17,21-campanuldien-6'(30)-olide, (1): Amorphous powder, mp 143-146 °C; [α]^D +12.28° (MeOH; c 1.14 x 10⁻³); ¹H NMR (C₅D₅N, 400 MHz) and ¹³C NMR (C₅D₅N, 100

MHz) δ (ppm) see Table 1; FAB-MS m/z (%); $m/z = 835(48)$ [M+Na]⁺, 851(13) [M+K]⁺, 550(12), 522(10), 393(43), 369(24), 322(75), 253(32), 193(55), 179(48) and 149(32). (+) LC-MS/MS m/z (%); $m/z = 835(100)$ [M+Na]⁺, 851(28) [M+K]⁺; (-) LC-MS/MS m/z (%); $m/z = 811(45)$ [M-H]⁺, 812(21) [M]⁺, 491(25%), 254(48%), 126(100%); FT-IR cm^{-1} : 3427, 2942, 1699, 1646, 1451, 1388, 1074, 1032.

3 β -O- $[\beta$ -D-glucopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-glucopyranosyl]-13 α ,14 α -epoxy-8 α ,12 β -dihydroxy-(17E,21E)-17,21-campanuldien-6'(30)-olide, (2): Amorphous powder, mp 158-162 °C; $[\alpha]^D +9.61^\circ$ (MeOH; c 5.2 x 10⁻⁴); ¹H NMR (C₅D₅N, 400 MHz) and ¹³C NMR (C₅D₅N, 100 MHz) δ (ppm) see Table 1; FAB-MS m/z (%); $m/z = 835(25)$ [M+Na]⁺, 851(13) [M+K]⁺, 552(3), 513(5), 391(13), 345(28), 253(32), 192(100) and 179(16); (+) LC-MS/MS m/z (%); $m/z = 835(100)$ [M+Na]⁺, 851(62) [M+K]⁺; (-) LC-MS/MS m/z (%); $m/z = 811(55)$ [M-H]⁺, 812(25) [M]⁺, 325(28%), 182(62%), 126(100%); FT-IR cm^{-1} : 3435, 2940, 1695, 1645, 1456, 1386, 1275, 1124, 1075.

Acid Hydrolysis of 1: Compound **1** (5 mg) was refluxed with 2N HCl (1 mL) in MeOH (1 mL) for 8 h. The reaction mixture was then concentrated under reduced pressure to remove MeOH. It was then diluted with H₂O (3 mL) and aglycone extracted with CHCl₃. LC-MS/MS showed its [M+H]⁺ peak at 523 (18%) The aqueous layer was adjusted to pH 7 with NaOH and filtered. The supernatant was concentrated and compared with reference sugars on TLC (silica gel, CH₂Cl₂:MeOH:H₂O, 15:9:1). The sugars were detected on a silica gel plate by spraying of a solution of 50% H₂SO₄ in EtOH. The sugar part was identified as glucose and rhamnose, which were also determined by HPLC and GC-MS (trimethylsilyl derivatives of sugars) analysis.

Acid Hydrolysis of 2: The acid hydrolysis of compound **2** (3 mg) was performed in the same way as compound **1**. For compound **2**, glucose was determined by HPLC, GC-MS (trimethylsilyl derivatives of sugars) analysis and TLC analysis with an authentic sugar as well.

Results and Discussion

The mixture of chloroform and methanol extracts of the air-dried leaves of *C. lactiflora* was subjected to silica gel and reversed phase RP-18 chromatographies (CC, TLC and PTLC) to give 2 new cyclic compounds, **1** and **2**.

Conventional ¹H (400 MHz) and ¹³C (100 MHz) NMR spectra combined with DEPT data yielded the structure of the molecule **1** consisting of a triterpenoid aglycone (C₃₀H₅₀O₇)⁹⁻¹² and a disaccharide (C₁₂) sugar moiety. The COSY, TOCSY, HMQC, HMBC and NOESY maps afforded a comprehensive description of through-bond and through-space proton-proton and proton-carbon connectivities of **1**.

Compound **1** showed its [M+Na]⁺ and [M+K]⁺ peaks at m/z 835 (48% and 100%) and 851 (13% and 38%) in the positive FAB and (+) LC-MS/MS spectra, respectively, and (-) LC-MS/MS gave a [M-H]⁺ peak at m/z 811 (45%), and a [M]⁺ peak at 812 (21%). These results indicate the molecular formula C₄₂H₆₈O₁₅. The FT-IR spectrum of compound **1** showed absorption bands for a hydroxyl group (3427 cm^{-1}), double bonds (1646 cm^{-1}) and a conjugated ester carbonyl (1699 cm^{-1}).

The sequential assignments of individual aglycone were readily available from ¹H chemical shift correlations (H₃ to H₁; H₅ to H₇; H₉ to H₁₃, H₁₅ to H₂₈; and H₁₉ to H₂₉) in ¹H COSY and TOCSY spectra of **1**. All correlated parts together gave aglycone of compound **1**, which is a new example of labdane-containing triterpenoids⁸ and obeys the isoprene rule. The ¹H NMR spectrum of compound **1** in C₅D₅N displayed the

Table 1. ^{13}C and ^1H NMR spectral data for lactifloroside A and B (**1**, **2**) in $\text{C}_5\text{D}_5\text{N}$.

| 1 ^{ab} | | | 2 ^{a,b} | | |
|------------------------|--------------------------------------|---|-------------------------|--------------------------------------|---|
| C/H | ^{13}C (δ , ppm) | ^1H (δ , ppm) | C/H | ^{13}C (δ , ppm) | ^1H (δ , ppm) |
| 1 | 37.79 | 1.40 ^c , 2.01 ^c , m | 1 | 38.09 | 1.42 ^c , 2.02 ^c , m |
| 2 | 24.90 | 2.06 ^c , 2.00 ^c | 2 | 25.33 | 2.12 ^c , m |
| 3 | 89.00 | 3.35, t, J = 8.4 Hz | 3 | 89.45 | 3.40, dd, J = 4.2, 8.5 Hz |
| 4 | 38.63 | - | 4 | 38.81 | - |
| 5 | 55.27 | 0.91, d, J = 12 Hz | 5 | 55.60 | 0.97, dd, J = 9.3, 11.1 Hz |
| 6 | 18.34 | 1.90 ^c , 1.98 ^c , m | 6 | 18.49 | 1.90 ^c , 2.15 ^c , m |
| 7 | 43.10 | 1.52 ^c , 1.98 ^c , m | 7 | 43.18 | 1.50 ^c , 1.96 ^c , m |
| 8 | 71.70 | - | 8 | 71.77 | - |
| 9 | 51.31 | 1.82, bd, J = 8.0 Hz | 9 | 51.25 | 1.80, bd, J = 8.0 Hz |
| 10 | 38.12 | - | 10 | 38.33 | - |
| 11 | 27.81 | 1.85 ^c , 2.18 ^c , m | 11 | 27.97 | 1.86 ^c , 2.10 ^c , m |
| 12 | 75.81 | 4.18, dd, J = 3.2, 7.6 Hz | 12 | 77.36 | 4.03, dd, J = 3.6, 7.9 Hz |
| 13 | 64.40 | 3.74, d, J = 7.6 Hz | 13 | 69.46 | 3.23, d, J = 7.9 Hz |
| 14 | 61.25 | - | 14 | 59.60 | - |
| 15 | 70.57 | 4.13, dd, J = 1.6, 6.8 Hz | 15 | 39.95 | 2.14 ^c , m |
| 16 | 30.60 | 2.42 ^c , 2.69 ^c , m | 16 | 23.96 | 2.10 ^c , 2.24 ^c , m |
| 17 | 118.55 | 5.73, t, J = 6.8 Hz | 17 | 124.11 | 5.46 ^d , bs |
| 18 | 135.38 | - | 18 | 135.17 | - |
| 19 | 37.44 | 1.46 ^c , 2.32 ^c | 19 | 37.63 | 1.45 ^c , 2.30 ^c , m |
| 20 | 28.22 | 1.90 ^c , 2.20 ^c , m | 20 | 28.39 | 1.85 ^c , 2.12 ^c , m |
| 21 | 141.66 | 6.95, t, J = 6.8 Hz | 21 | 141.61 | 7.00, t, J = 6.7 Hz |
| 22 | 128.06 | - | 22 | 128.40 | - |
| 23 | 29.06 | 1.30, s | 23 | 28.72 | 1.32, s |
| 24 | 16.96 | 1.01, s | 24 | 17.20 | 1.04, s |
| 25 | 16.23 | 1.32, s | 25 | 16.19 | 1.34, s |
| 26 | 31.54 | 1.43, s | 26 | 31.56 | 1.39, s |
| 27 | 16.75 | 1.45, s | 27 | 17.70 | 1.42, s |
| 28 | 16.96 | 1.72, s | 28 | 16.19 | 1.61, s |
| 29 | 12.18 | 1.84, s | 29 | 12.39 | 1.95, s |
| 30 | 167.67 | - | 30 | 167.83 | - |
| Gluc 1' | 101.53 | 4.63, d, J = 8.0 Hz | Gluc I 1' | 102.38 | 4.71, d, J = 7.8 Hz |
| 2' | 76.31 | 4.42, t, J = 8.0 Hz | 2' | 80.50 | 4.60, dd, J = 7.7, 8.0 Hz |
| 3' | 70.57 | 4.20 ^c | 3' | 70.05 | 4.31 ^c |
| 4' | 70.68 | 4.26 ^c | 4' | 74.81 | 4.34 ^c |
| 5' | 73.28 | 3.97, bd, J = 9.2 Hz | 5' | 76.39 | 4.06, t, J = 8.0 Hz |
| 6' | 65.14 | 4.56 ^c | 6' | 65.21 | 4.64 ^c |
| | | 4.98, dd, J = 9.6, 11.6 Hz | | | 5.05, dd, J = 9.9, 10.6 Hz |
| Rha 1'' | 101.24 | 6.23, bs | Gluc II 1'' | 105.30 | 5.20, d, J = 7.6 Hz |
| 2'' | 71.69 | 4.82, dd, J = 1.6, 3.2 Hz | 2'' | 73.35 | 4.03, dd, J = 7.6, 8.0 Hz |
| 3'' | 71.76 | 4.63 ^c | 3'' | 71.55 | 4.13, t, J = 9.1 Hz |
| 4'' | 71.70 | 4.26, t, J = 9.6 Hz | 4'' | 70.97 | 4.20, t, J = 9.5 Hz |
| 5'' | 69.34 | 4.57 ^c | 5'' | 77.79 | 3.72 ^c |
| 6'' | 18.27 | 1.52, d, J = 6.4 Hz | 6'' | 62.04 | 4.33 ^c , 4.36 ^c |

^aChemical shifts (ppm) are relative to $\text{C}_5\text{D}_5\text{N}$.^bAssignments based on ^1H , ^{13}C , DEPT, 2D-COSY, TOCSY, HMQC, HMBC and NOESY spectra.^cSignal patterns unclear due to overlapping.^dBeside the HDO peak.

presence of 7 methyl singlets at δ 1.01, 1.30, 1.32, 1.43, 1.45, 1.72 and 1.84⁹⁻¹³, and 1 methyl doublet at δ 1.52 ($J = 6.4$ Hz) typical of a rhamnose -CH₃. In addition, there were peaks at δ 5.73 (1H, H₁₇, t, $J = 6.8$ Hz) and 6.95 (1H, H₂₁, t, $J = 6.8$ Hz) for 2 olefinic protons, at δ 4.13, (H₁₅, dd, $J = 1.6, 6.8$ Hz) and 4.18, (H₁₂, dd, $J = 3.2, 7.6$ Hz) for 2 hydroxyl substituted methine protons, δ 3.74 (H₁₃, d, $J = 7.6$ Hz) for an epoxy substituted methine proton, and a triplet at δ 3.35 ($J = 8.4$ Hz) due to H₃.

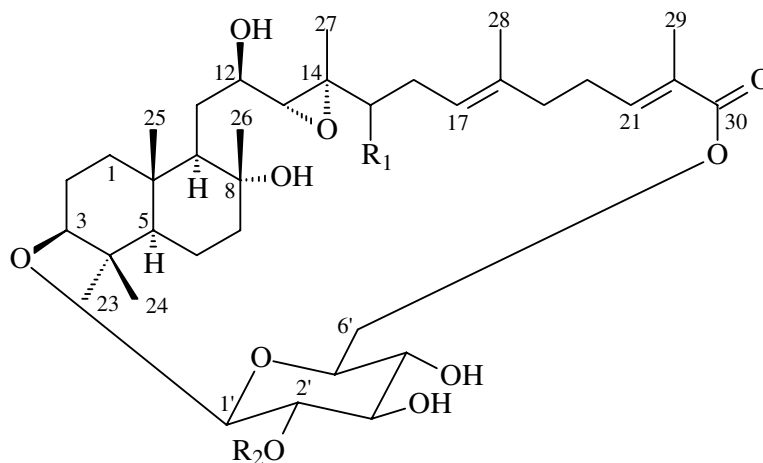
The ¹³C resonances for the aglycone in the downfield area showed that there were 6 oxygenated sp³ carbon resonances (C₃: δ 89.00, C₈: δ 71.70, C₁₂: δ 75.81, C₁₃: δ 64.40, C₁₄: δ 61.25, C₁₅: δ 70.57) and the remaining oxygenated carbon resonances were accounted for by the 2 sugars. The 30 carbon aglycone was shown by DEPT spectra to have 4 quaternary carbons (δ 38.12, 38.63, 61.25, 71.70), 6 methines (δ 51.31, 55.27, 64.40, 70.57, 75.81, 89.00), 8 methylenes (δ 18.34, 24.90, 27.81, 28.22, 30.60, 37.44, 37.79, 43.10), 7 methyl groups (δ 12.18, 16.23, 16.75, 16.96 (2 peaks interpreted from HMBC and HMQC), 29.06, 31.54), and 5 sp² carbons (δ 118.55 (CH), 141.66 (CH), 128.06 (C), 135.38 (C), 167.67 (O-C=O)). Thus, the structure of the aglycone of compound **1** had a new cyclic triterpene feature, having 2 double bonds in *E* configuration proved by carbon chemical shifts (δ 118.55, 135.38, 141.66, 128.06 for C₁₇, C₁₈, C₂₁, C₂₂, respectively), 4 hydroxyls (3 β , 8 α , 12 β , 15), an epoxy (13 α , 14 α) and a C₃₀ carboxylic ester group. Some of the important HMBC correlations for compound **1** are listed in Table 2. Analysis of the NMR data of compound **1** showed that the aglycone had unfused C/D and D/E ring systems.

Table 2. Some of the important HMBC correlations for lactifloroside A and B (**1**, **2**).

| 1 | | 2 | |
|---------------------------------------|---|---|---|
| Proton | Carbon | Proton | Carbon |
| H ₃ | C ₂ , C ₄ , C ₂₄ | H ₃ | C ₂ , C ₄ |
| H ₁₂ | C ₁₂ | H ₁₃ | C ₁₄ |
| H ₁₃ | C ₁₂ , C ₁₄ , C ₁₅ | H ₂₁ | C ₂₂ , C ₂₉ , C ₃₀ |
| H ₁₅ | C ₁₃ , C ₁₄ , C ₁₆ , C ₁₇ , C ₂₇ | H ₂₃ | C ₃ , C ₄ , C ₅ , C ₂₄ |
| H ₁₆ | C ₁₄ , C ₁₅ , C ₁₇ , C ₁₈ | H ₂₄ | C ₃ , C ₄ , C ₅ , C ₂₃ |
| H ₁₇ | C ₁₆ , C ₁₉ , C ₂₈ | H ₂₅ | C ₅ , C ₉ , C ₁₀ , C ₂₅ |
| H ₂₁ | C ₁₉ , C ₂₀ , C ₂₂ , C ₂₉ , C ₃₀ | H ₂₆ | C ₇ , C ₈ , C ₉ |
| H ₂₃ | C ₃ , C ₅ , C ₂₄ | H ₂₇ | C ₁₃ , C ₁₄ , C ₁₅ , |
| H ₂₄ | C ₃ , C ₅ , C ₂₃ | H ₂₈ | C ₁₇ , C ₁₈ , C ₁₉ , |
| H ₂₅ | C ₁ , C ₅ , C ₉ , C ₁₀ | H ₂₉ | C ₂₁ , C ₂₂ , C ₃₀ |
| H ₂₆ | C ₈ , C ₉ , C ₁₁ | Gluc I H ₁ | C ₃ |
| H ₂₇ | C ₁₃ , C ₁₄ , C ₁₅ | Gluc I H ₂ | Gluc II C ₁ , Gluc I C ₃ |
| H ₂₈ | C ₁₇ , C ₁₈ , C ₁₉ | Gluc I H _{6a} /H _{6b} | C ₃₀ , Gluc I C ₅ |
| H ₂₉ | C ₂₁ , C ₂₂ , C ₃₀ | Gluc II H ₁ | Gluc I C ₂ |
| Gluc H ₁ | C ₃ , Gluc C ₂ | | |
| Gluc H ₂ | Rham C ₁ , Gluc C ₂ , Gluc C ₄ | | |
| Gluc H _{6a} /H _{6b} | C ₃₀ , Gluc C ₅ | | |
| Rha H ₁ | Gluc C ₂ , Rham C ₂ , Rham C ₃ | | |

The NOESY data for the aglycone revealed that the relative stereochemistries at the common centers in ring A and B were identical to those of similar reported diterpenes⁸ and triterpenes^{13,14}. For example, a NOESY experiment with **1** showed the presence of cross-peak correlations of H_{12 α} (δ 4.18) with H_{9 α} (δ 1.82), H₂₅ (δ 1.32) with H₂₆ (δ 1.43), H₉ (δ 1.82) with H₅ (δ 0.91), and H₃ (δ 3.35) with H₅ (δ 0.91). The H₁₂ and H₁₃ were axial-axial oriented due to the coupling constant (7.6 Hz). Therefore, the hydroxyl at C₁₂

and an epoxy at C₁₃/C₁₄ were assigned to be β and α configurations, respectively, but the stereochemistry at C₁₅ is not certain.



1 R₁= -OH, R₂= -Rhamnose (lactifloroside A)

2 R₁= -H, R₂= -Glucose (lactifloroside B)

Acid hydrolysis of compound **1** afforded aglycone, which showed its [M+H]⁺ peak at 523 (22%), [M+H₂O+H]⁺ peak at 541 (39%), [M+2H₂O+H]⁺ peak at 559 (18%) and [M-OH]⁺ peak at 505 (22%) in the (+) LC-MS/MS spectrum.

The individual proton spin systems for the each sugar residue of the glycone of compound **1** were derived from ¹H COSY and TOCSY spectra. The HMQC spectrum allowed for assignments of carbon resonances in the sugar moiety of compound **1**. The ¹H NMR spectrum of **1** showed 2 anomeric proton signals at δ 4.63 (H_{1'}, d, J = 8.0 Hz) and δ 6.23 (H_{1''}, bs) ppm, indicating the presence of 2 monosaccharides. Two anomeric protons at δ 4.63 and 6.23 ppm correlating with carbon signals at δ 101.53 and 101.24 ppm were assigned to β -D-glucose and α -L-rhamnose, respectively^{13–18}. Compound **1** afforded a mixture of D-glucose and L-rhamnose (1:1) on acid hydrolysis as determined by HPLC and GC-MS (trimethylsilyl derivatives of sugars) and on TLC analysis with authentic sugars. Formation of a glycosidic bond was indicated by a 3 to 6 ppm downfield shift of the resonance (δ_C 76.31 (Gluc C₂) and 65.14 (Gluc C₆)) due to the carbon atoms involved in the glycosidic linkage^{5,13–17}, a fact clearly reflected by the ¹³C chemical shift data of lactifloroside A. Two interglycosidic linkages, δ 65.14 (Gluc C₆) and 76.31 (Gluc C₂) ppm, were present in the glucose moiety of compound **1** (HMBC, NOESY) (Tables 1 and 2). The HMBC cross signals for glucose H₁/C₃ (δ 4.63/89.00) showed the glycosidation with glucopyranose in position C₃ (Table 2). In addition the glycosidation of the position C₃₀ was indicated by the HMBC cross peak of the ³J coupling between glucose H₆/C₃₀ (δ 4.56, 4.98/167.67). These HMBC data showed that glucopyranose was linked from glucose H₁ to C₃ and glucose H_{6a}-H_{6b} to C₃₀ through a glycosidic and an ester linkage, respectively.

The sequence of the sugars and the aglycone part of compound **1** were also established through positive ion FAB-MS, which exhibited molecular ion peaks at m/z = 835 [M+Na]⁺, 851 [M+K]⁺ and fragment ions m/z = 550 [M-292-O+Na]⁺, 522 [Aglycone]⁺, 369 [(Gluc-O-Rham)-OH+Na]⁺, 322 [(Gluc-O-Rham)-O+2Na]⁺, 193 [Rha+2Na]⁺, [Rha+2Na]⁺ and 149 [Rha+2H]⁺, respectively.

Based upon the above observations, the structure of compound **1** was established as 3 β -O-[α -L-rhamnopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-glucopyranosyl]-13 α ,14 α -epoxy-8 α ,12 β ,15-trihydroxy-(17*E*,21*E*)-17,21-campandien-6'(30)-olide, a new cyclic natural saponin isolated for the first time from *C. lactiflora*.

The second compound (**2**) exhibited its [M+Na]⁺ and [M+K]⁺ peak at *m/z* 835 (23% and 100%) and 851 (13% and 62%) in the positive FAB and (+) LC-MS/MS spectra, respectively, and (-) LC-MS/MS gave a [M-H]⁺ peak at *m/z* 811 (55%), and a [M]⁺ peak at 812 (25%). These data indicate the molecular formula C₄₂H₆₈O₁₅, which was the same molecular formula as compound **1**, but it had 2 significant differences in the NMR data of compound **2**: the signal of the H₁₅(-OH substituted) at δ 4.13 was missing and, instead of rhamnose, another terminal glucose unit was present (Table 1). The FT-IR spectrum of compound **2** showed absorption bands for a hydroxyl group (3435 cm⁻¹), double bonds (1645 cm⁻¹) and a conjugated ester carbonyl (1695 cm⁻¹).

The ¹H NMR spectrum of compound **2** revealed the presence of 7 methyl singlets at δ 1.04, 1.32, 1.34, 1.39, 1.42, 1.61 and 1.95. There were also peaks at δ 7.00 (H₂₁, t, J = 6.7 Hz) and 5.46 (H₁₇, bs beside HDO peak, COSY, HMQC) for 2 olefinic protons, at δ 4.03, (H₁₂, dd, J = 3.6, 7.9 Hz) for 1 methine proton (CHOH), 3.23, (H₁₃, d, J = 7.9 Hz) for an epoxy methine proton and at δ 3.40 (dd, J = 4.2, 8.5 Hz) due to H₃.

After the analyses of the NMR spectra of compound **2** (¹H, ¹³C, DEPT, H-COSY, TOCSY, HMQC, HMBC and NOESY) (Table 1), a comparison of the NMR data (Table 1) of **2** with those of **1** showed disaccharide sugar moieties as **1** except that terminal rhamnose was replaced by another glucose unit, which showed a downfield shift of its carbon at δ 105.30 (Gluc II C₁). Compound **2** gave D-glucose on acid hydrolysis as determined by HPLC and GC-MS (trimethylsilyl derivatives of sugars) and on TLC analysis with an authentic sugar. The ¹H NMR spectrum of **2** exhibited signals for 2 anomeric protons at δ 4.71 (Gluc I H₁, d, J = 7.8 Hz) and δ 5.20 (Gluc II H₁, d, J = 7.6 Hz), which correlated with carbon signals at δ 102.38 and 105.30, assigned to 2 glucose units^{14,16,18}. The HMBC cross signals for glucose I H₁/C₃ (δ 4.71/89.45) and glucose I H_{6a}-H_{6b}/C₃₀ (δ 4.64, 5.05/167.83) showed the glycosidation between glucopyranose I and aglycone at C₃ and C₃₀ in compound **2** as in compound **1**. These HMBC data showed that linkage and lactonization were the same as in compound **1** (Table 2). Some of the important HMBC correlations for compound **2** are listed in Table 2. Analysis of the NMR data of compound **2** showed that the aglycone of compound **2** had the same unfused C/D and D/E ring systems as in compound **1**, but showed no hydroxyl at C₁₅. Thus, the structure of aglycone of compound **2** features 2 double bonds (Δ^{17} and Δ^{21}), 3 hydroxyls (3 β , 8 α and 12 β), an epoxy (13 α and 4 α) and a C₃₀ carboxylic ester. Acid hydrolysis of compound **2** afforded aglycone, which showed its [M+H]⁺ peak at 507 (24%), [M+H₂O+H]⁺ peak at 525 (13%) and [M+2H₂O+H]⁺ peak at 543 (7%) in the (+) LC-MS/MS spectrum.

The sequence of the sugars and the aglycone part of compound **2** were also established through positive ion FAB-MS, which exhibited the molecular ion peaks at *m/z* = 835 [M+Na]⁺, 851 [M+K]⁺ and fragment ions *m/z* = 552 [Aglycone+2Na]⁺, 391 [Glc II-O-Glc I-OCO(368)+Na]⁺ and 179 [Glc II-O]⁺, respectively.

From the above evidence, the structure of compound **2** was proved to be 3 β -O-[β -D-glucopyranosyl-(1 \rightarrow 2)- β -D-glucopyranosyl]-13 α ,14 α -epoxy-8 α ,12 β -dihydroxy-(17*E*,21*E*)-17,21-campandien-6'(30)-olide, a new cyclic natural compound isolated for the first time from *C. lactiflora*.

Acknowledgments

This study was supported by a grant from Karadeniz Technical University, Turkey, State Planning Agency (DPT) and TÜBİTAK NATO-B2. Thanks to Dr. J.A. Findlay, from the Department of Chemistry, University of New Brunswick, Fredericton, Canada, for both accepting the first author as a visiting scientist and providing laboratory facilities to conduct the research.

References

1. J. Damboldt, *Campanula L.* In: P.H. Davis, "Flora of Turkey and the East Aegean Islands", Vol 6, University Press, Edinburgh. p. 2-65, 1977.
2. S.F. Dzhumyrko, E.T. Oganesyanyan and A.L. Shinkarenko, **Khim. Prir. Soedin** **5**, 440-441 (1969).
3. S.F. Dzhumyrko, **Khim. Prir. Soedin** **2**, 273-274 (1973).
4. N. Yaylı, N. Yıldırım, A. Usta, S. Özkurt and V. Akgün, **Turk. J. Chem.** **27**, 749-755 (2003).
5. N. Yaylı, N. Yıldırım, N. Doğan, A. Usta and L. Altun, **J. Asian Nat. Prod. Res.** **7**, 771-775 (2005).
6. F.H. Kong, D.Y. Zhu, R.S. Xu, Z.C. Fu and L.Y. Zhou, **Tetrahedron Letters** **27**, 5765-5768 (1986).
7. R. Kasai, M. Miyakoshi, R.L. Nie, J. Zhou, K. Matsumoto, T. Morita, M. Nishi, K. Miyahara and O. Tanaka, **Phytochemistry** **27**, 1439-1446 (1988).
8. A.F. Barrero and J. Altarejos, **Mag. Reson. Chem.** **31**, 299-308 (1993).
9. S.B. Mahato and S. Sen, **Phytochemistry** **44**, 1185-1236 (1997).
10. S.B. Mahato, S.K. Sarkar and G. Poddar, **Phytochemistry** **27**, 3037-3067 (1988).
11. S.B. Mahato, A.K. Nandy and G. Roy, **Phytochemistry** **31**, 2199-2249 (1992).
12. S.B. Mahato and A.P. Kundu, **Phytochemistry** **37**, 1517-1575 (1994).
13. T. Baykal, T. Panayır, D. Taşdemir, O. Sticher and İ. Çalış, **Phytochemistry** **48**, 867-873 (1998).
14. M. Konishi, Y. Hano, M. Takayama, T. Nomura, A.S. Hamzah, R.B. Ahmad and H. Jasmani, **Phytochemistry** **48**, 525-528 (1998).
15. S.S. Yu, Z.Y. Xiao, P. Cai, T.Y. Jiang and J.K. Snyder, **Tetrahedron** **50**, 11601-11612 (1994).
16. N.P. Sahu, **Phytochemistry** **41**, 883-886 (1996).
17. Z. Jia, K. Koike, M. Kudo, H. Li and T. Nikaido, **Phytochemistry** **48**, 529-536 (1998).
18. P.K. Agrawal, **Phytochemistry** **31**, 3307-3330 (1992).